

# DIGITAL **AGNES**

Agnes Etherington Art Centre at Queen's University  
agnes.queensu.ca

## **Agnes Gets Hysterical, featuring Tranna Wintour**

*Agnes Gets Hysterical*

2023

\*The French translation will follow on page 3

### **SPEAKERS**

Tranna Wintour

### **KEYWORDS**

Historical Art, Interior Decorating, Domestic landscapes, humour, Hysterics Collective

### **ENGLISH TRANSCRIPT**

**Tranna Wintour:** Hello, I'm Tranna Wintour, and today, I've been invited by the Hysterics Collective to talk interiors for the Agnes Gets Hysterical.

Ever since Barbara Streisand built her dream New England barn house in Malibu, I've been fascinated by interior design. Today, we're going to take a look at a series of interiors through art history, and hopefully, you'll get some tips for your own home.

Let's start our journey with a fabulous painting called *A Scholar in His Study* by Cornelis Bisschop, circa 1655. What Cornelis is demonstrating is something that Barbara Streisand taught me is very important, and that is to match your clothing to the fabrics and the furniture in your space. It's called monochromatic framing. And as you can see, *The Scholar in His Study* has mastered monochromatic framing by matching the drab sand colour of his clothes to the drab sand colour of everything around him. It's all a little bit dusty to me. I don't know if this is the colour that I would have chosen, but I respect the commitment.

Now, with another one of my favourites, this one is giving us opulence. It's called *Joseph Turning Away from Potiphar's Wife* by Ciro Ferri, circa 1675. I don't need any of the art historians coming for me and my pronunciations. Just deal with it. I believe that Joseph is actually running away from the little gold table in the corner. The stand on that table, I don't know what it is. Is that a woman? Is it a wolf? Is it an angel? And you know that Potiphar's wife in the scenarios like Joseph, "Don't you dare think of stealing my fabric. That's the one that ties the whole room together."

I've chosen our next painting to show you what not to do in your home. This painting has a very long title, circa 1645 by Rombout van Troyen, love him. There is no lighting in this space. This is the biggest mistake that you can make. You cannot skimp on lamps and all forms of lighting, because what is the point of having all of these beautiful objet d'art if no one can even see them? Also, what I love in this one is the ceiling height. Look at the scale of this space. Look how small the people are compared to that column. Now, that is true luxury. I would highly recommend buying

out your upstairs neighbour, tearing out your ceiling/their floor, but don't build a two-story apartment. No. Live and bask in the luxury of that ceiling height.

This is Allegory of Vanitas, circa 1645. Oh, this name is a tough one, Jacob van Spreeuwen. Nailed it. Now, as you can see, there is a ton of [beep] in this space, all of these objects everywhere. This could be the beginning of a hoarding situation or the beginning of some beautiful maximalism. It's all in how you place everything.

We are about to jump 300 years forward, and going to 1914, David Brown Milnes' Wicker Chair. If you want people to think that you are rich and living it up, what you need to do is pattern clash. Find an extreme pattern for the wallpaper, an extreme pattern for the carpet, and go wild. Everyone will think you have lost your mind, and nothing says "I'm rich" more than losing your mind. I'm warning you right now, this next one is a little bleak, but I feel like it's an important message.

This is Paper Box Company Workers Asleep in the Kitchen by Louis de Niverville, 1961. Now, you can tell this is a beautiful space. These people have spent a lot of money on the furniture. This is probably their first condo. They've gone wild. But now, with the increased mortgage rates, their monthly payments have skyrocketed and they're about to lose everything. So the only thing that they can do is just contort themselves on their beautiful furniture. Don't let this be you.

All right. I'm about to get personal. Kate McConnal's Space, Number One from Evicted, May 1, 2000. I was renovicted from my last apartment. Yes, if you find yourself in this situation, as you can see in this work of art, there is a lot of stuff. Looks like trash in the space. I don't know. No judgment to Kate McConnal. But what I'm trying to tell you is that should you find yourself evicted or renovicted, what you have to do is leave that space the biggest mess possible so that those new monster landlords have to get rid of a ton of crap. Make that process as difficult for them as possible.

We are down to our final interior. I have saved the best for last. This is called Open Window, circa 1900, by Ozias Leduc. In the midst of the terror that we are living, if you can, here is my number one interior design recommendation for you. Keep one room in your house completely bare, empty, no furniture, no paintings, nothing. Nothing but the one lone window in the room. What you will do is enter this calming space, open the lone window, allow yourself to feel all the fears, all the anxiety that you're feeling in this moment, and just scream out the window. Scream at the top of your lungs. Let it all out. Do this as many times a day as you need to. I guarantee this will become your favourite room in your home.

I have so enjoyed our time together today going through these beautiful and not so beautiful interiors. I would like to thank the Hysterics Collective and the Agnes Etherington Art Centre for inviting me to have this beautiful moment with all of you. I hope you feel inspired, uplifted, ready to change and re-energize your space. If you have any design questions, do not DM me.

## FRENCH TRANSCRIPT

**Tranna Wintour:** Bonjour, je m'appelle Tranna Wintour. J'ai été invitée par le collectif Hysterics pour parler de design dans le cadre du projet Agnes Gets Hysterical.

Depuis que Barbara Streisand a construit sa maison de rêve à Malibu, le design d'intérieur me passionne. Aujourd'hui, nous allons étudier des intérieurs tirés de l'histoire de l'art afin de vous livrer quelques astuces déco.

Commençons avec un tableau fabuleux intitulé *Un érudit dans son cabinet d'étude* réalisé par Cornelis Bisschop, vers 1655. Cornelis montre ici une chose très importante que j'ai apprise de Barbara Streisand, soit d'assortir ses vêtements aux tissus et aux meubles de son espace. C'est ce qu'on appelle l'assemblage monochrome. Comme vous pouvez voir, l'érudit excelle dans l'art de l'assemblage monochrome en agençant la couleur sable terne de ses vêtements à la couleur sable terne de tout ce qui l'entoure. C'est un peu poussiéreux à mon goût. Je ne suis pas sûre du choix de couleur, mais je respecte l'engagement.

Passons maintenant à une de mes œuvres préférées qui respire l'opulence. *Joseph refusant les avances la femme de Potiphar*, réalisée par Ciro Ferri, vers 1675. Historiens de l'art, pardonnez ma prononciation! Faut faire avec! Je crois, en fait, que Joseph fuit la petite table dorée dans le coin. Je ne saurais dire ce que représente la base de cette table. Une femme? Un loup? Un ange? Et comme vous savez, dans cette scène, la femme de Potiphar dit à Joseph : « Ne t'avise surtout pas de me voler ce tissu. C'est ce qui lie toute la pièce ensemble. »

J'ai choisi la prochaine œuvre pour vous montrer ce qu'il ne faut pas faire chez soi. Ce tableau au très long titre a été réalisé vers 1645 par Rombout van Troyen. Je l'adore. Il n'y a pas aucun éclairage dans cet espace. C'est la plus grande erreur que vous puissiez commettre. Ne faites pas de compromis sur l'éclairage, car à quoi bon avoir des objets d'art si personne ne peut les voir? J'adore aussi dans cette œuvre la hauteur des plafonds. Voyez l'ampleur de l'espace. Regardez comme les gens sont petits comparés à cette colonne. Ça, c'est du luxe! Je vous recommande fortement de racheter le logement de vos voisins du dessus et de démolir votre plafond/leur plancher, mais ne reconstruisez pas d'étage. Non. Profitez pleinement du luxe de ce haut plafond.

Voici *Allégorie de la vanité*, réalisée vers 1645. Oh, ce nom est difficile! Jacob van Spreeuwen. Je l'ai eu. Comme vous voyez, il y a une tonne de \*\*\* dans cet espace. Plein d'objets partout. Il pourrait s'agir d'une forme d'accumulation compulsive ou le début d'un beau maximalisme. Tout dépend de la façon dont vous disposez les choses.

Faisons maintenant un saut de 300 ans dans le temps, en 1914, avec *Chaise en rotin*, de David Brown Milnes. Si vous voulez donner l'impression que vous êtes riche et que vous menez la grande vie, la clé est de jouer avec les motifs. Optez pour un papier peint et un tapis aux motifs extravagants, et éclatez-vous! On pensera que vous avez perdu la tête, mais sachez que rien n'exprime mieux la richesse que perdre la tête. Je vous préviens tout de suite, le prochain tableau est un peu sombre, mais ce qu'il nous apprend est important.

Voici *Employés d'une entreprise de boîtes en carton endormis dans la cuisine*, peinte en 1961 par Louis de Niverville. L'espace est magnifique. Ces gens ont dépensé beaucoup d'argent pour leur

meublé. C'est probablement leur premier appartement. Ils ont fait des folies. Mais avec la hausse des taux hypothécaires, leurs paiements mensuels ont grimpé en flèche et ils risquent de tout perdre. La seule chose qu'ils peuvent faire est de se contorsionner sur leur beau mobilier. Ne faites pas comme eux.

Maintenant, un sujet plus personnel. *L'espace de Kate McConal*, n° 1, de la série *Éviction du 1er mai 2000*. J'ai moi-même été évincée pour rénovation. Si vous vous trouvez dans cette situation, prenez exemple sur cette image remplie de trucs. On dirait des déchets. Je ne sais pas. Ce n'est pas un jugement. Ce que j'essaie de dire, c'est que dans le cas d'une expulsion pour rénovation, laissez l'espace dans le plus grand désordre. Ainsi, les nouveaux propriétaires cupids devront se débarrasser d'une tonne de déchets. Rendez-leur la tâche aussi pénible que possible.

Nous en sommes à notre dernier intérieur. J'ai gardé le meilleur pour la fin. Voici *Fenêtre ouverte*, peint vers 1900 par Ozias Leduc. En ces temps troubles que nous traversons, le meilleur conseil déco que je peux vous donner est celui-ci : gardez une pièce vide, sans meubles, sans tableaux, rien du tout. Rien que la fenêtre de la pièce. Dans cet espace apaisant, vous allez ouvrir la fenêtre, vous autoriser à ressentir toutes les peurs, toute l'anxiété qui vous habite, et simplement crier par la fenêtre. Criez à pleins poumons. Laissez tout sortir! Faites-le aussi souvent que nécessaire. Je vous assure que cette pièce deviendra votre préférée dans votre maison.

Ce fut un plaisir d'explorer avec vous ces beaux et moins beaux intérieurs. Je tiens à remercier le collectif Hysterics et le Musée d'art Agnes Etherington de m'avoir permis de passer ce moment avec vous. J'espère que vous trouverez l'inspiration et la motivation de remodeler votre espace. Si vous avez des questions de design, veuillez ne pas me contacter.